

jelenovina

Hirschhaut. jellénova kóshà, jelénovina.
Nebrina pellis: nebrides: Cervina pellis.

jelenovina

Nebrides, hirsuhaut, gemsefell. jelenovina,
gamsovina, ali jelenove, ali divje
kôp kôpka, matéro so ti šjdy šjroí
gali-inu nuxali na dau tige váhysa.

HIPOLIT: Dict. I, 385

74

jelenski

Asplenium, Kirschnung: Steinfarn. jelénou jésik,
jelénski jésik, sélisaké.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 54

jelenski

Hirschenzung, ein kraut. jelénski jésik, énu
séliszhe. Asplenium.

94

HIPOLIT: Dict. II,

jeli

Ob. aku, ali, jéli. An, num, fi, utrum.

je li

Siccine.

siccine est sententia. ist dan das die meinung?
je li letà manenga?

HIPOLIT: Dict. I, 604

jeli

An? Adv. interrog. vel dub. ob? oder. arku? eli?
jeli?

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 33

jeli

Siccine. Adv. ist es falso? je li farku?

HIPOLIT: Dict. I, 608

jeli

Numquis,? ist einer? ali je éden. num quis
hic est? ist einer hir. je li éden túkaj?
Numquid vis. wilst etwas? hózhesh kaj?

je li

Num? ob nicht. aku ne, je li. num in patria
est? ist er in dem Vatterland. je li v'deshélli.

HIPOLIT: Dict. I, 394

jelka

Strobilus, Dannzapf. Item Zirnenbaum. en zóffel
od jélke ali smréjke. tu ceróvu drivù.

jelka

Supernas,

Infernas abies supernati praefertur. der stamm
der Tannen wird dem gipfel vorgezogen. tu déblu
te jélke je vezh shtimánu koker verh.

HIPOLIT: Dict. I, 646

jelka

Agaricum, taucuschwam. Hoyer, ali jelke Goba.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 23

jelka

Abies, weisse Tanne, sonst fichte genannt.
jelka ali jenkra, jenkrovina, Hoje

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 12

jelka

Abies. weisser Thannenbaum. Noya, jelka.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 1

jelka

Jelka. weisser Thannenbaum. Acer.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 37

jélka

Thannenbaum. Abies. hoya, jélka.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 29

jelka

Picea, roht tanne, oder bachtanne. ardézha,
ali smólna smréjka, ali jélka.

HIPOLIT: Dict. I, 471

jélka

Pinea, eine fichte. Zirnenbaum, oder Zirbes-
nüspelbaum. éna smréjka, ali jélka: tudi
zibernislovu drivù zibernisfel je kóker éna
smréjka, imà dólge zofle, v'katérih je en
dřobàn sad, kóker pinóli.

HIPOLIT: Dict. I, 472,473

jelka

Pinus, Zirnenbaum. smrėjka, jélka, zibernířsel.

HIPOLIT: Dict. I , 473

jelka

Coniger vel conifer, ut pinus conifera. eine
Tanne oder ficolte mit Zapfen. ena jelka ali
jwrejka is zofli.

HIPOLI: Dict. I. (Prepis), 149

jelka

Conus, Tarnkrapp. en zófel ma swrejki ali na
jelki.

HIPOLI: Dict. I. (~~Prepis~~), 143

jelka
u

Abies, weisse Tanne, sonst fichte genannt.
jelka eli j'eurka, j'eurkova, Hoja.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

jelka
jelke

Pinetum, ein ort, da man Zirnenbaum Pflanzet.
en borsht kir smrejke inu jelke ráfsejo: tudi
en púngart, kir se zibernífselnove drivéfsa
sadè. smréjzhje, smréjkov borsht.

jelka
jelke

Pinifer, da vil Zirnenbaumen wachsen. kir
velíku smrejk, jelk, ali zibernífselnou ráfse.

HIPOLIT: Dict. I, 473

jelkast

Abietinus, von Tannenzbaum gemacht. S'jer
lovino Purjen, jelou, jelkast.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 12

-jelken - kna - o

Agaricum, tannenschwamm. jelkna goba,
furekova goba.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 24

jelkoo

Conus, der oberst spiz auf einem helm. ena
fhpiza na shelésni kapi. Tannenzapf, oder was
gespizt ist wie ein kegel. fmrejzhni ali jelkou
zofel, ali kar je taku furman kokèr en kegel.

jelkov
-u

Abiegnus, weißtannen, jelou, jelkou.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

jelkovina
u.

Abies, weisse Tanne, sonst fichte genannt.
jelka ali jevka, jevkovina, Hoja.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

jelov

Abietinus, von Tannenbaum gemacht. s'je-
lovino sturjen, jelkov, jelkast.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

jelov

Abitarua Negociatio. Handlung mit Tannenholz.
Ruprhováje s' jelóvino, ali s' jelóvine
léjsom.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 2

jelov

Abietarius, der mit Tannenholz handelt, oder
dasselbige verarbeitet. Wie s' jelovim
lejsom Kuprhúje, ali' dela.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

jelov

Pineus, Zirnenbaumen. smrěkov, jelòv,
zibernířselnou.

HIPOLIT: Dict. I , 473

jelov
u

Abiegnus, weistannen jelou, jelhou.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

jelovina

Abietinus, von Tannenbaum gemacht. s' jelovina
sturjen, jelou, jelhaft.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

jelovina

Abietaria negociata, handlung mit
Tannenholz. Kupruwanje s' jelovino.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 2

jělsá

Erlen, Erlenbaum. jělfha, jělfhovu drivú.
Alnus.

jelša

Steriles Arbores sunt abies, alnus, betula, Cupressus, Fagus, Fraxinus, salix, Filia etc. Unfructuere Baum seind die Tanne, Erle, Bircke, die Cypressse, Buche, Esche, die Weide, Linde u. dg.

Nerodovitna Drevja so Hoja, Jelpha, Brejsa, Cypressés, Buku, jelsen, vèrba, Lipa etc.

-jelša

Alnus, esu erle oder erlenbaum. ena jelša,
ali jelšovu drivu.

jelsa

Jelsa. Erlenbaum. Plaus.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 37

jelša

Alnus. Erlenbaum. jelša, dřivá.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , i

jelsa

Frangula. faulbaum, oder lausbaum. zhérna
jélfha, enu drivú.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. ,

10

jelša

Faulbaum. Frangula. zherna jélsha.

HIPOLIT. Dict.:

Indes. diabeticus

arborum etc. , 24

jélsa

zhérna jélsa. faulbaum. Frangula.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 42

jélsá

jélsá vide áhera jélsá.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. / 37

jelša

Erlenbaum. Alnus. jelša.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 24

jelšev
o

Erlen, Erlenbaum. jélŕha, jélŕhovu drivú.
Alnus.

HIPOLIT; Dict. II, 54

-jelšev
o

Förchen oder Föhrenbaum. jelšova dřívá, ali
šurějka. teda, pinus.

HIPOLIT: Dict. II, 63

jelšev
- ou

Alnus, ein erle oder erlenbaum. eine jelſha, ali
jelſhovu dřivú.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 28

jelšev
-ou

Alneus, u' aluci' pati: erlene Pfäle. jelšhovi'
Kolli' ali' Kolni'.

jelšev
- ou

Plnetam, Erlenswald. jelšou boržl, jelšovina.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) . 28

jelševina
= 0

Alnetum, Erlenwald. jelšou boršt, jelšovina.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 28

-jemaler
- vic

Acceptator, aufnehmer. gori jemávic.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 6

jemalec
- vic

Acceptor, der empfängt. Materie: prejme, ali
vsame: jemávic, jemnyk, vsetnyk.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 6

jemalec
-viz

Exemptor, Steinbrecher. kamňalamiz, stámi-
zar, kamňalámnik: túdi katéri vúnkaj jemle,
vun jemáviz, oslobodnýk.

jemalec
- vic

Sufceptor, ein aufnehmer. góri jemáviz, ali
jemlíviz, ohrájnenik, prejémnik. Tauffzeug.
prízha, ali bóter per kárstu.

HIPOLIT: Dict. I, 650

-jemals^{vv}inica
- ušnica

Acceptiv, die annimmt, empfängt. matera gori
vsame, prejma; gori jemaufniza, jemnyxa,
vsetnyxa.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 6

jemanje

Acceptum, das Einnehmen. notèr jemánie,
ali notèr vsètu, prejètu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 6

jemanje

Acceptatio, aufnehmung, annehmung. gori
jemanje, gori vsetje, prejmjenje, prev
jemanje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 6

jemanje

Spolium, raub, Peuth. rup, pajdàsh, plejn.
tu skus rup odvfětu blagù: tùdi rùblejne, po
sýli jemájne.

jemanje

Suntio, das nehmen. vsjetje, jemajne.

HIPOLIT; Dict. I, 643

jemanje

Raptio, antzukung, rauberey. ſmáknenie,
ſmikájnie, po sýli jemájne, rúpajne.

jěmanjě

Progresio, fortgang. napréjhođ, naprěj hojé-
nle, preýdik, góri jemléjne, góri jemájne.

jemanje

Prolepsis, Vornemmung, Vorgriff. prevsetjè,
prejempléjne, ali jemájne, pérví poprímik,
preprímshina.

jemanje

Provectus, Zun^mnung. góri jemájne, ali
jemléjne.

jemanje

Profectus, nuz, das Zunehmen. nuz, prid, ali
pridnost, pobólshajne, góri jemléjne, ali jemájne.
profectum facere. Zunehmen. góri jemáti.

jemárje

Processus, fortgang, das Zunehmen. ein rechts-
handel. napréjhod, góri jemárje. éna právda,
túdi popifsárje éníga djánia.

jěmanje

Expenfa,

Codex accepti et Expenfi. Re#chenbuch. razhún-
ske búkve, búkve tih nóter v#étkou, inu vun dávkou,
kou, tiga nóter jemájna, inu vun davájna.

jemanje

Coactio, ein hauff. aufnehmung. Zwingung, berueffung. en kup ali kardélu. gori jemánie ali jemlénie. pèrfylenie, permoránie, vkup klízanie, poklízanie.

jemanje

Incrementum. Mehrung, Zuenemmung. gmérajne,
góri jemájne, narástejne, naráfsik.

jemanje

Abnehmung, Verringerung. doli jemánie, mángŕhanie.
diminutio.

jémarje

Aufnahm. góri jemánîe ali jemlénîe, gméranîe.
Incrementum, augmentum.

jemanje

Wolfahrt. frezhni ishód, frezha, nuz, gori je-
mánie, dobru stánie. salus, felicitas.

jemaŭje

das Wachsen. raft, rafténie, narászhenie, gmé-
ranie, gori jemánie. Incrementum.

jemarje

Zunam, das Zunehmen. gori jemánje, rássenje,
gméranje. Auctus, incrementum, accessio, aug-
mentum.

jemajje

Sufceptio, das auf sich nemmen. ná se vřetjè,
ná se jemájne, góri vřetjè, podstóplejne.

jemaže

Ratio,

ratio accepti et expensi. register des ausgaben und einnehmens. en Register, ali popisnik tija vun dajaina, inu nóter jemaina, ali tih prihódikou, inu vun dávkou